

Tootenimi: PENETRATING OIL + MOS2  
Ref.Nr.: BDS000577\_12\_20111010

Koostamise kuupäev: 10.10.11 Version : 1.0  
Eelmise väljaande kuupäev: AB12300

## 1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

### 1.1. Tootetähis

**PENETRATING OIL + MOS2**  
Aerosool

### 1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Määrdeained

### 1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

**CRC Industries Europe bvba**  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

| Harud                           |   | Tel               | Fax               |
|---------------------------------|---|-------------------|-------------------|
| CRC Industries Finland Oy       | Asemanrinne 13, 08500 Lohja as.   | 00358/(19)32.921  | 00358/(19)383.676 |
| CRC Industries France           | 6, avenue du marais, B.P. 90028, 95102 Argenteuil Cedex                 | 01.34.11.20.00    | 01.34.11.09.96    |
| CRC Industries Deutschland GmbH | Südring 9, D-76473 Iffezheim  | (07229) 303.0     | (07229)30 32 66   |
| CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.    | GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA | 0034/921.427.546  | 0034/921.436.270  |
| CRC Industries Sweden           | Kryptogatan 14, 431 53 Mölndal  | 0046/31 706 84 80 | 0046/31 27 39 91  |

### 1.4. Hädaabitelefoni number

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

## 2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

### 2.1. Aine või segu klassifitseerimine

Klassifitseerimine 67/548/EMÜ või 1999/45/EÜ kohaselt:


Tervis: R66: Korduv toime võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.  
Füüsiline: TULEOHTLIK  
Keskkond: Vastavalt klassifitseerimata



Tootenimi: PENETRATING OIL + MOS2  
 Ref.Nr.: BDS000577\_12\_20111010

Koostamise kuupäev: 10.10.11 Version : 1.0  
 Eelmise väljaande kuupäev: AB12300

## 2.2. Märgistuselemendid

|  |   |
|--|---|
| Ohutunnus(ed)  | TULEOHTLIK<br>   |
| Riskilause(d) :  | R66: Korduv toime võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.  |
| Ohutuslause(d) :   | S2: Hoida lastele kättesaamatus kohas.<br>S16: Hoida eemal süttimisallikast - Mitte suitsetada!<br>S23: Vältida auru/udu sissehingamist.<br>S51: Käidelda hästiventileeritavas kohas.   |
| Täiendavad sildi elemendid vastavalt aerosoolide direktiivile 75/324/EÜ: | Rõhu all olev: mitte hoida päikese käes ja temperatuuril üle 50°C. Keelatud purustada ja põletada ka peale kasutamist. Tühjendamine lahtisse tulle või hõõguvasse ainesse keelatud. Hoida eemal süttimisallikast - mitte suitsetada!<br>Hoida lastele kättesaamatult. |

## 2.3. Muud ohud

Puuduvad

## 3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

### 3.1. Ained

Ei kehti.

### 3.2. Segud

| Ohtlik koostisosa  | CAS-nr     | EC-nr     | w/w %  | sümbol | R-fraasid* | Märkused |
|--|------------|-----------|--------|--------|------------|----------|
| C11-C14 süsivesinikud, n-alkaanid, isoalkaanid, tsüklilised, < 2% aromaatsed | -          | 926-141-6 | 60-100 | Xn     | 65-66      |          |
| mineral oil (IP 346 DMSO extract < 3%)                                       | -          | -         | 10-30  | -      | -          | B        |
| Süsinikdioksiid  | 124-38-9   | 204-696-9 | 1-5    | -      | -          | A,G      |
| sulfonic acids,petroleum,sodium salts  | 68608-26-4 | 271-781-5 | 1-5    | Xi     | 36         |          |

#### Explanation notes

A : aine kokkupuute piirnorm töökohal ühenduse tasemel

B : aine kokkupuute piirnorm töökohal riiklikul tasemel

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

| Ohtlik koostisosa  | Registreerimisnumber | CAS-nr   | EC-nr     | w/w %  | Ohuklass ja -kategooria | Ohulause | Märkused |
|--|----------------------|----------|-----------|--------|-------------------------|----------|----------|
| C11-C14 süsivesinikud, n-alkaanid, isoalkaanid, tsüklilised, < 2% aromaatsed | 01-2119456620-43     | -        | 926-141-6 | 60-100 | Asp. Tox. 1             | H304     |          |
| Süsinikdioksiid  |                      | 124-38-9 | 204-696-9 | 1-5    | Press. Gas              | H280     | A,G      |

#### Explanation notes

A : aine kokkupuute piirnorm töökohal ühenduse tasemel

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006



Tootenimi: PENETRATING OIL + MOS2  
Ref.Nr.: BDS000577\_12\_20111010

Koostamise kuupäev: 10.10.11 Version : 1.0  
Eelmise väljaande kuupäev: AB12300

(\* mõistete seletused : vt peatükk 16)

## 4. JAGU: Esmaabimeetmed

### 4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

|                            |   |
|----------------------------|---|
| <b>Silma sattumisel :</b>  | Aine silma sattumisel loputada koheselt välja rohke veega<br>Ärrituse püsimise korral pöörduge arsti poole.   |
| <b>Nahale sattumisel :</b> | Võtke määratud riided koheselt seljast ja loputage määratud nahka rohke veega. Seejärel peske seebi ja veega.<br>Ärrituse püsimise korral pöörduge arsti poole. |
| <b>Sissehingamisel :</b>   | Värsket õhku, püsida soojas ja puhata.<br>Haigusnähtude kordumise korral pöörduge arsti poole   |
| <b>Allaneelamisel :</b>    | Neelamine on ebatöenäoline<br>Neelamise korral mitte kutsuda esile oksendamist ja pöörduda koheselt arsti poole.  |

### 4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| <b>Sissehingamine</b>       | Lahustiaurude liigne sissehingamine võib põhjustada iiveldust, peavalu ja uimasust                        |
| <b>Allaneelamine</b>        | Võib põhjustada keemilise kopsupõletiku<br>Sümptomid: kurguvalu, valud alakehas, peapööritus, oksendamine |
| <b>Kokkupuude nahaga</b>    | Võib põhjustada ärritust.<br>Sümptomid: punetus ja valu   |
| <b>Kokkupuude silmadega</b> | Võib põhjustada ärritust.<br>Sümptomid: punetus ja valu   |

### 4.3. Märke igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta

|                           |   |
|---------------------------|---|
| <b>Üldised nõuanded :</b> | Halva enesetunde korral pöörduge arsti poole (võimalusel näidake etiketti<br>Kui sümptomid ei kao pöörduge kindlasti arsti poole. |
|---------------------------|---|

## 5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

### 5.1. Tulekustutusvahendid

vaht, süsinikdioksiid või pulber

### 5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

Aerosoolid võivad plahvatada temperatuuridel üle 50°C  
Moodustab ohtlikke laguprodukte  
CO,CO2

### 5.3. Nõuanded tuletõrjujatele



**Tootenimi:** PENETRATING OIL + MOS2  
**Ref.Nr.:** BDS000577\_12\_20111010

**Koostamise kuupäev:** 10.10.11 Version : 1.0  
**Eelmise väljaande kuupäev:** AB12300

Tulele lähedal olevaid mahuteid jahutage vee pritsimisega  
Tulekahju korral vältige suitsu hingamist

## 6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

### 6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Kustutage kõik süüteallikad  
Kindlustage piisav ventilatsioon  
Kandke sobivat kaitseriietust ja kindaid.

### 6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Mitte lasta voolata üldkasutatavasse kanalisatsiooni või veesüsteemi  
Kui saastunud vesi satub äravoolu või veesüsteemi teatage koheselt vastavatele ametitele

### 6.3. Tökestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Koguge mahaloksunud aine sobiva inertse materjaliga  
Pange sobivasse konteinerisse

### 6.4. Viited muudele jagudele

Täpsema teabe saamiseks vaadake jaotist 8.

## 7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

### 7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Hoida eemal kuumast ja süüteallikatest  
Rakendage ettevaatusabinõusid staatiliste laengute vältimiseks  
Varustus peaks olema maandatud  
Kasutada plahvatuskindlaid elektri-/ventilatsiooni-/valgustus-/?/seadmeid.  
Mitte kasutada seadmeid, mis võivad tekitada sädemeid.  
Mitte sisse hingata aerosoole ja aure.  
Kindlustage piisav ventilatsioon  
Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.  
Peske hoolikalt peale kasutamist  
Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/kaitsemaski.

### 7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Rõhualune mahuti: kaitsta otsese päikesevalguse ja 50°C ületavate temperatuuride eest.  
Hoida jahedas, kuivas, hästiõhutatud kohas  
Hoida lastele kättesaamatuna.

### 7.3. Eriksutus



**Tootenimi:** PENETRATING OIL + MOS2  
**Ref.Nr.:** BDS000577\_12\_20111010

**Koostamise kuupäev:** 10.10.11 Version : 1.0  
**Eelmise väljaande kuupäev:** AB12300

Määrdeained

## 8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

### 8.1. Kontrolliparameetrid

**Ekspositsioonipiirid :**

| Ohtlik koostisosa                | CAS-nr   | meetod |          |
|----------------------------------|----------|--------|----------|
| EL sätestatud ekspositsioonimäär |          |        |          |
| Süsinikdioksiid                  | 124-38-9 | TWA    | 5000 ppm |

### 8.2. Kokkupuute ohjamine

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>Kontrollprotseduurid :</b>       | Kindlustage piisav ventilatsioon<br>Hoida eemal kuumast ja süüteallikatest<br>Rakendage ettevaatusabinõusid staatiliste laengute vältimiseks            |
| <b>Kasutajakaitse :</b>             | Kasutage toote käitlemisel naha ja silmade kaitsevahendeid.<br>Kindlustage piisav ventilatsioon   |
| <b>sissehingamine :</b>             | Ebapiisava ventilatsiooni korral kandke sobivat respiraatorit.<br>Orgaanilise gaasi/auru padruniga varustatud õhku puhastav respiraator (tüüp A või AX) |
| <b>kätele ja nahale sattumine :</b> | Kandke sobivaid kaitsekindaid<br>(nitril)   |
| <b>silma sattumine :</b>            | Kandke kaitseprille.  |

## 9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

### 9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

|   |                        |
|---|------------------------|
| <b>Välimus: füüsikaline olek :</b>      | CO2 rõhualune vedelik. |
| <b>värv :</b>                           | Must.                  |
| <b>lõhn :</b>                           | Iseloomulik lõhn.      |
| <b>pH tase :</b>                        | Ei kehti.              |
| <b>Keemispunkt/-vahemik :</b>           | Ei ole saadaval.       |
| <b>Leekpunkt :</b>                      | > 70 °C (suletud nõu)  |
| <b>Aurumiskiirus :</b>                  | Ei ole saadaval.       |
| <b>Plahvatuspiirid : ülemine piir :</b> | Ei ole saadaval.       |
| <b>alumine piir :</b>                   | Ei ole saadaval.       |
| <b>Aururõhk :</b>                       | Ei ole saadaval.       |
| <b>Suhteline tihedus :</b>              | 0.82 (@ 20°C).         |
| <b>Lahustuvus vees :</b>                | Vees lahustamatu       |
| <b>Isesüttimine :</b>                   | > 200 °C               |
| <b>Viskoossus :</b>                     | Ei ole saadaval.       |

### 9.2. Muu teave



**CRC Industries Europe bvba**

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

5 / 9

Tootenimi: PENETRATING OIL + MOS2  
Ref.Nr.: BDS000577\_12\_20111010

Koostamise kuupäev: 10.10.11 Version : 1.0  
Eelmise väljaande kuupäev: AB12300

VOC: 590 g/l

## 10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

### 10.1. Reaktsioonivõime

Otsetarbekohasel kasutamisel ei ole teada ohtlikke reaktsioone

### 10.2. Keemiline stabiilsus

Stabiilne

### 10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Otsetarbekohasel kasutamisel ei ole teada ohtlikke reaktsioone

### 10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Vältida ülekuumenemist

### 10.5. Kokkusobimatud materjalid

Tugev oksüdeerija

### 10.6. Ohtlikud lagusaadused

CO,CO2

## 11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

### 11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

|                      |  |
|----------------------|--|
| Sissehingamine       | Lahustiaurude sissehingamine võib põhjustada peapööritust, peavalu ja uimasust.  |
| Allaneelamine        | Võib põhjustada seedehäireid   |
| Kokkupuude nahaga    | Pikaajaline kokkupuude nahaga põhjustab naha rasvatustumise, mis võib viia naha ärrituseni, mõnigatel juhtudel ka dermatiidini.<br>Korduv ekspositsioon võib põhjustada naha kuivust ja pragunemist. |
| Kokkupuude silmadega | Võib põhjustada ärritust.  |

### Toksikoloogsed andmed :

Teave puudub

## 12. JAGU: Ökoloogiline teave



**Tootenimi:** PENETRATING OIL + MOS2  
**Ref.Nr.:** BDS000577\_12\_20111010

**Koostamise kuupäev:** 10.10.11 Version : 1.0  
**Eelmise väljaande kuupäev:** AB12300

**12.1. Toksilisus**

Vastavalt klassifitseerimata

**Ekotoksikoloogilised andmed:**

Teave puudub

**12.2. Püsivus ja lagunduvus**

Katseandmed puuduvad

**12.3. Bioakumulatsioon**

Katseandmed puuduvad

**12.4. Liikuvus pinnases**

Vees lahustamatu

**12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**

Andmed puuduvad

**12.6. Muud kahjulikud mõjud**

Katseandmed puuduvad

**13. JAGU: Jäätmekäitlus****13.1. Jäätmetöötlusmeetodid**

|                           |  |
|---------------------------|--|
| <b>Toode :</b>            | Antud materjal ja selle mahuti tuleb kõrvaldada ohutult. Ärge valage äravoolu või keskkonda, kõrvaldage autoriseeritud jäätmekogumispunktis. |
| <b>Saastunud pakend :</b> | Jäätmete kõrvaldamine peab toimuma vastavalt kohalikule, riiklikule või rahvusvahelisele seadusandlusele                                     |

**14. JAGU: Veonõuded****14.1. ÜRO number (UN number)**

UN number : ..... 1950

**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus**

**Tootenimi:** PENETRATING OIL + MOS2  
**Ref.Nr.:** BDS000577\_12\_20111010

**Koostamise kuupäev:** 10.10.11 Version : 1.0  
**Eelmise väljaande kuupäev:** AB12300

Proper shipping name: AEROSOLS, flammable

**14.3. Transpordi ohuklass(id)**

Klass: 2.1  
ADR/RID ? klassifikatsioonikood: 5F

**14.4. Pakendirühm**

Packing group: pole kohaldatav

**14.5. Keskkonnaohud**

ADR/RID ? keskkonnale ohtlik: Ei  
IMDG - Veekeskkonda saastav: No  
IATA/ICAO - keskkonnale ohtlik: Ei

**14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele**

ADR/RID - tunnelkood: (D)  
IMDG - Ems: F-D,S-U  
IATA/ICAO - PAX: 203  
IATA/ICAO - CAO: 203

**14.7. Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOL 73/78 II lisaga ja IBC koodeksiga**

Ei kehti.

**15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid****15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid**

Ohutusandmete leht on koostatud vastavalt kehtivatele Euroopa nõudmistele.  
Direktiiv 2008/47/EÜ, aerosoolide direktiivi 75/324/EMÜ muudatus.  
Direktiivile 99/45/EC  
Regulation (EC) No 1272/2008  
Regulation (EC) No 1906/2006

**15.2. Kemikaaliohutuse hindamine**

Teave puudub

**16. JAGU: Muu teave**

\*Riskilauseste seletused: R36: Ärritab silmi.  
R65: Kahjulik: allaneelamisel võib põhjustada kopsukahjustusi.



---

|                   |                        |                                   |                        |
|-------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| <b>Tootenimi:</b> | PENETRATING OIL + MOS2 | <b>Koostamise kuupäev:</b>        | 10.10.11 Version : 1.0 |
| <b>Ref.Nr.:</b>   | BDS000577_12_20111010  | <b>Eelmise väljaande kuupäev:</b> | AB12300                |

---

\*Ohulause

R66: Korduv toime võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

H280 : Sisaldab rõhu all olevat gaasi, kuumenemisel võib plahvatada.

H304 : Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.

Antud toodet tuleb säilitada, käidelda ja kasutada vastavalt headele tööstuslikele hügieenitavadele ja seadusandlusele. Siin sisaldub informatsioon tugineb teie praegustele teadmistele antud tootest ning on mõeldud eelkõige toote kirjeldamiseks ohutuse seisukohast. See ei garanteeri ühtegi toote omadust. Ühtegi osa antud dokumentidest ei tohi reprodutseerida ilma CRC loata, va õppe-, uurimis-, tervisekaitse-, ohutuse ja keskkonnakaitse eesmärkidel.

